

НОВИЙ ОBOB'ЯЗОК ДЛЯ ІНОЗЕМЦІВ

з 1 січня 2021 року:

ІНТЕГРАЦІЙНИЙ КУРС

Кожен іноземець, якому після 1 січня 2021 року був виданий дозвіл на довгострокове перебування в Чехії, а також кожен іноземець, якому після цієї дати був виданий дозвіл на постійне проживання без умови попереднього перебування в Чехії, **зобов'язаний пройти** інтеграційний курс (його також називають «адаптаційно-інтеграційним курсом») **протягом 1 року з дня отримання посвідчення** про дозвіл на перебування.

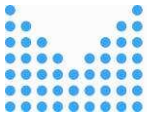
ЩО ТАКЕ ІНТЕГРАЦІЙНИЙ КУРС? Інтеграційний курс – це курс, в рамках якого іноземцям розкажуть про права та обов'язки, пов'язані з їхнім перебуванням у Чехії, про основні цінності Чеської Республіки, про місцеві умови і культурні звичаї, які в Чехії є головними. Крім того, учасникам курсу буде надана інформація про організації та установи, що надають іноземцям безкоштовне консультування. Детальнішу інформацію ви знайдете тут: <http://www.vitejtevcr.cz/>

ХТО САМЕ ПОВИНЕН ПРОЙТИ КУРС? Обов'язок пройти інтеграційний курс поширюється на кожного іноземця, якому був виданий дозвіл на довгострокове перебування у Чехії відповідно до § 42 або § 45 Закону № 326/1999 Зб. «Про перебування іноземців на території Чеської Республіки та про зміну деяких законів», з поправками, а також на кожного іноземця, якому був виданий дозвіл на постійне проживання у Чехії відповідно до § 66 або § 67 згаданого Закону. Таким чином, курс повинен пройти конкретно кожний іноземець, якому був виданий:

- дозвіл на довгострокове перебування у Чехії;
- дозвіл на довгострокове перебування у Чехії у зв'язку із зміною мети перебування;
- дозвіл на постійне проживання у Чехії з гуманітарних причин, особливо у випадку іноземця, який є подружжям особи, що отримала притулок, і шлюб був укладений перед приїздом біженця до Чехії, який є неповнолітньою дитиною біженця або дитиною, яка перебуває на його утриманні, якщо вони не подавали заяву на притулок, або у випадку іноземця, який раніше був громадянином Чеської Республіки,
- дозвіл на постійне проживання у Чехії з причин, що заслуговують на особливу увагу;
- дозвіл на постійне проживання у Чехії, якщо перебування іноземця відповідає інтересам Чеської Республіки;
- дозвіл на постійне проживання у Чехії, якщо це дитина іноземця з дозволом на постійне проживання у Чехії, і якщо причиною подання заяви було спільне проживання цих іноземців у Чехії;
- дозвіл на постійне проживання у Чехії після того, як попередній виданий дозвіл на постійне проживання був анульований, тому що даний іноземець протягом 6 років постійно проживав за межами Чехії або більше 12 місяців постійно проживав за межами Європейського Союзу;
- дозвіл на постійне проживання після 4 років безперервного проживання у Чехії, якщо це іноземець, який проживає у Чехії після закінчення провадження щодо надання міжнародного захисту.

КОГО ЦЕЙ ОBOB'ЯЗОК НЕ СТОСУЄТЬСЯ? Проходити інтеграційний курс не є зобов'язаним іноземець, який вже закінчив даний курс або якому був виданий дозвіл на довгострокове перебування або дозвіл на постійне проживання згідно з § 66 або § 67 до 1 січня 2021 року за умови, що на 1 січня 2021 року цей дозвіл вже набрав чинності. Обов'язок пройти інтеграційний курс також не поширюється на іноземця, який у Чехії проживає на підставі:

- дозволу на довгострокове перебування з метою навчання (коди мети перебування «21», «22», «23» та «30»);
- дозволу на довгострокове перебування з метою захисту на території (код мети перебування «88»);
- дозволу на довгострокове перебування з метою інвестування (код мети перебування «78»);
- дозволу на довгострокове перебування, виданого Міністерством закордонних справ Чеської Республіки;
- карти внутрішньо переміщеного працівника (код мети перебування «79»);



- карти внутрішньо переведеного працівника іншої держави-члена Європейського Союзу (код мети перебування «80»).

Обов'язок пройти інтеграційний курс також не поширюється на іноземця, який на день набрання чинності рішенням про видачу дозволу на перебування не досяг 15-річного віку або який на той же день досяг 61-річного віку. Не повинні проходити інтеграційний курс також власники карт працевлаштування та синіх карт, виданих у рамках державних програм «Висококваліфікований працівник» та «Ключовий та науковий персонал».

ІЩО СТОСУЄТЬСЯ ГРОМАДЯН ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ ТА ЧЛЕНІВ ЇХНІХ СІМЕЙ? Громадяни Європейського Союзу, так само як і члени їхніх сімей та члени сімей громадян Чеської Республіки, не зобов'язані проходити інтеграційний курс.

ПРОТЯГОМ ЯКОГО ЧАСУ ТРЕБА ПРОЙТИ КУРС? Іноземець, який зобов'язаний пройти інтеграційний курс, повинен взяти в ньому участь протягом 1 року з дати отримання посвідчення про дозвіл на перебування в Чехії або, відповідно, протягом 1 року з дати набрання чинності рішенням про видачу дозволу на постійне проживання в Чехії.

ХТО ОРГАНІЗОВУЄ КУРС І ДЕ ВІН ПРОВОДИТЬСЯ? Інтеграційні курси завжди організують Центри підтримки інтеграції іноземців (<http://www.integracnicentra.cz>). Всього їх у Чехії 18, й іноземець сам вибирає, в якому з них він пройде курс. Курс може бути організований Центром підтримки інтеграції іноземців у співпраці з іншою юридичною особою. Курс, який не є безпосередньо організований або ведений Центром підтримки інтеграції іноземців, заснованим відповідно до § 155a Закону № 326/1999 Зб. «Про перебування іноземців на території Чеської Республіки та про зміну деяких законів», з поправками, не буде вважатися виконанням обов'язку.

ХТО І ЯКОЮ МОВОЮ ВЕДЕ КУРС? Курс веде лектор-професіонал чеською мовою. Курс завжди усно перекладається кваліфікованим перекладачем на англійську, арабську, в'єтнамську, іспанську, монгольську, російську, сербську, українську або французьку.

ЯК ЗАРЕЄСТРУВАТИСЯ НА КУРС? Є два види інтеграційних курсів: ті, які призначені для громадськості (т.зв. публічні), та курси, які не призначені для громадськості (непублічні). Зареєструватися на курс, призначений для громадськості, може кожен іноземець, який:

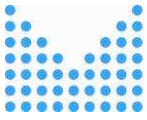
1. зареєструвався на порталі <https://frs.gov.cz>;
2. оплатив суму у розмірі 1 500 чеських крон та отримав підтвердження про оплату;
3. записався на конкретний курс та отримав підтвердження про це електронною поштою.

Курси, непризначені для громадськості, проводяться за запитом юридичних осіб та у співпраці з відповідним Центром підтримки інтеграції іноземців. І в цьому випадку **необхідно зареєструватися на порталі <https://frs.gov.cz>**, а здійснення необхідних дій, пов'язаних з оплатою, організацією та участю іноземців в курсі, забезпечує юридична особа самостійно. Такі курси не оплачуються безпосередньо державі!

СКІЛЬКИ КУРС КОШТУЄ І ЯКИМ СПОСОБОМ ЙОГО ОПЛАТИТИ? У випадку інтеграційного курсу, призначеного для громадськості, плата державі за участь іноземця складає **1 500 крон**; у випадку курсу, непризначеного для громадськості, – 800 крон (цю суму іноземець не оплачує безпосередньо державі, це за нього робить юридична особа). У випадку курсу, призначеного для громадськості, після реєстрації на порталі <https://frs.gov.cz> генерується для іноземця т.зв. «варіабельний символ»; після того треба перерахувати суму на банківський рахунок, створений Міністерством: або шляхом безготівкового перерахування коштів, або заповненням «сложенки» (бланка оформлення поштового переказу грошей). **Якщо ви, здійснюючи платіж, не напишете варіабельний символ, платіж не буде прийнятий.** У випадку курсу, непризначеного для громадськості, платіж за всіх учасників разом здійснюється юридичною особою, яка замовила курс і яка безпосередньо зв'яжеться з учасниками.

ДЕ ПУБЛІКУЄТЬСЯ ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРОВЕДЕННЯ КУРСУ? Доступ до поточної інформації про вид курсу, термін та місце його проведення, мову, на яку він перекладається, у випадку курсів, призначених для громадськості, іноземці отримують після оплати суми, а у випадку курсу, непризначеного для громадськості, інформацію надає юридична особа.

СКІЛЬКИ ТРИВАЄ КУРС? Інтеграційний курс триває 4 години.



ЯКІ Є УМОВИ ПРОХОДЖЕННЯ КУРСУ? У день проведення курсу іноземець повинен прибути на місце, пред'явити посвідчення про дозвіл на перебування в Чехії (ePKP) і підтвердити свою участь підписом у списку присутніх. Іноземець повинен бути присутнім під час всього курсу. Курс не закінчується іспитом або тестом.

ЩО Є РЕЗУЛЬТАТОМ КУРСУ? Після участі в курсі іноземець отримає сертифікат про проходження курсу.

ЩО ЗАГРОЖУЄ ЗА НЕВИКОНАННЯ ОБОВ'ЯЗКУ? Невиконання обов'язку щодо проходження інтеграційного курсу протягом 1 року з моменту отримання посвідчення про дозвіл на перебування є правопорушенням, за яке іноземець може отримати штраф до 10 000 крон.